

# Los casos en latín

## 1-El nominativo

El nominativo es fundamentalmente el caso del sujeto o el atributo y todo aquello que sea adyacente suyo (la aposición o el predicativo del sujeto), pero también puede tener otros usos.

Funciones fundamentales del nominativo:

- Sujeto de los verbos en forma personal: **Marcus** venit (**Marco** viene).
- Atributo: Marcus **maestus** est (Marco está **triste**).
- Predicativo del sujeto: Marcus **maestus** venit (Marco viene **triste**).
- Aposición del sujeto: Marcus, **frater meus**, maestus est (Marco, **mi hermano**, está triste).

### Actividades

Traduce las siguientes frases y explica qué tipo de nominativos has encontrado en ellas:

- Inveni, portum, spes et fortuna, valete!
- Haec suboles nomen habuit Epigoni.
- Imposuit Simoni nomen Petrus.
- Culpam poena premit comes. (Horacio)
- Multi sperabant ut solus regnaret. (Salustio)
- Ea sunt aliquae condimentorum: crocus, piper etc.



### Vocabulario

aliquis, -quae, -quid: algún  
comes, -itis, m. : compañero  
condimentum, -i, n. : condimento  
crocus, -i, m. : azafrán  
culpa, -ae, f. : falta  
Epigonus, -i, m. : epígono  
et, conj. : y  
fortuna, -ae, f. : fortuna  
habeo, 2ª, -bui, -bitum, tr. : tener  
hic, haec, hoc : este  
impono, 3ª, -sui, -situm, tr. : poner  
invenio, 4ª, -veni, -ventum, tr. : encontrar  
is, ea, id : ese, este, aquel, él  
multus, -a, um : mucho  
nomen, -inis, n. : nombre  
Petrus, -i, m.: Pedro  
piper, -eris, n. : pimienta  
poena, -ae, f. : castigo  
portus, -us, m. : puerto  
premo, 3ª, pressi, pressum (tr.) : seguir  
regno, 1ª : reinar  
Simon, -onis, m.: Simón  
solus, -a, -um : solo  
spero, 1ª, tr.: esperar  
spes, -ei, f. : esperanza  
suboles, -is, f. : descendencia  
sum, es, esse, fui : ser, estar, haber  
ut, conj. + subj: que  
valete : ¡adios!

## 2. El vocativo

**El vocativo es exclusivamente el caso de la invocación (¡Oh dioses!) o la interpelación (¡Marco!).**

El vocativo está muy poco marcado morfológicamente, pues normalmente tiene las mismas desinencias que el nominativo, salvo en los sustantivos en -us o -ius de la 2ª declinación (vocativo singular en -e e -i respectivamente). No obstante, se diferencia del nominativo porque:

- Aparece separado del verbo por una coma.
- El verbo está en segunda persona del singular o del plural, normalmente en imperativo, y no concierta con él. Es el sujeto lógico, pero no el sujeto gramatical. Ejemplo:

Noli existimare, **Pompei**, hunc esse exercitum qui Galliam Germaniamque devicerit.

*(No creas, **Pompeyo**, que este es el ejército que derrotó a la Galia y a Germania)*

## 3 El acusativo

**Cabe diferenciar entre el acusativo con preposición, que será siempre un sintagma preposicional, y el acusativo sin preposición que puede tener varios usos, de los que el más importante es el de complemento directo.**

El acusativo sin preposición puede ser:

- Complemento directo de un verbo transitivo. Se traduce entonces sin preposición o con la preposición “a” si ese complemento directo es un nombre de persona. Ejemplo:

**Marcum** voco (Llamo a **Marco**)

- Complemento directo de un verbo no transitivo. Es el llamado **acusativo interno** ya que es un complemento directo que no completa al verbo, sino que su significado iba ya implícito en dicho verbo. Se traduce sin preposición. Ejemplo:

**Vitam** vivit (Vive **la vida**).

- Con verbos como enseñar, ocultar, pedir, ordenar etc., puede haber dos complementos directos: uno de persona y el otro de “cosa”. El de persona se traduce con la preposición “a”. Ejemplo:

Doceo **pueros grammaticam**  
(Enseño **gramática a los niños**)

- Con verbos compuestos con preverbios que eran preposiciones de acusativo (sobre todo con circum. y trans-) puede haber también dos acusativos: uno es el complemento directo y el otro depende en realidad del preverbo:

**Exercitum Ligerim** traducit (Hizo cruzar **el río Loira a su ejército**).

- Complemento predicativo del complemento directo. Se traduce sin preposición o con las preposiciones *como*, *por* o *de*. Ejemplo:

Ciceronem **consulem** creaverunt (Nombraron a Cicerón **cónsul**).

- Aposición de una palabra en acusativo. Se traduce sin preposición, pero situado entre comas. Ejemplo:

Ciceronem, **hominem novum**, consulem creaverunt  
(Nombraron cónsul a Cicerón , **un hombre que se había hecho a sí mismo**).

- Complemento de dirección con nombres propios de ciudad. Se traduce con la preposición “a”. Ejemplo:

**Romam** venit (Viene **a Roma**).

- Complemento de extensión en el espacio o en el tiempo (es decir, duración). Las palabras en acusativo son, normalmente, palabras que *per se* indican tiempo (día, mes, año etc. ) o medida (pies, pasos, etc.). El complemento de extensión en el tiempo se traduce sin preposición o con la preposición “durante”, y el de extensión según el contexto. Ejemplo:

**Quinque horas** pugnaverunt (Lucharon **durante cinco horas**).

Castra **V milia** passuum a ponte abest  
(El campamento está **a cinco mil** pasos del puente)

- Complemento circunstancial que indica la relación (acusativo de relación): indica respecto a qué se produce la acción y tiene una traducción contextual:

Hannibal **femur** ictus est (Aníbal fue herido **en una pierna**).

- Sujeto o atributo de una subordinada de infinitivo no concertado). Se traduce sin preposición. Ejemplo:

Scio **Marcum maestum** esse (Sé que **Marco** está **triste**).

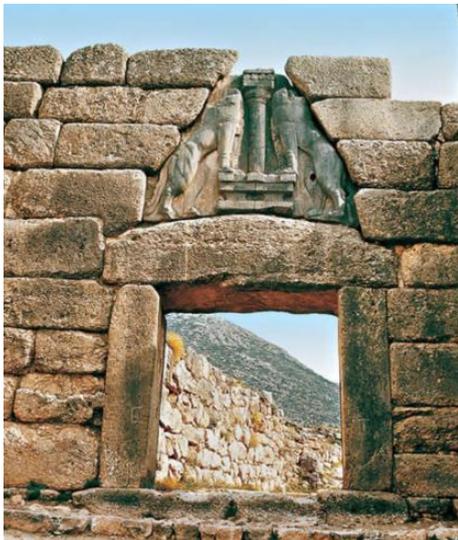


Cicerón

## Actividades

**Traduce estas frases y explica qué tipo de acusativo has encontrado:**

1. Vixit decem annos.
2. Ilerdam proficiscitur. (César)
3. Turris viginti pedes alta erat.
4. Pompeius totum diem navigabat.
5. Neminem pecunia divitem fecit. (Séneca)
6. Eos probos habeo.
7. Consul senatorem rogavit sententiam.
8. Athenienses Chersonesum colonos miserunt.
9. Multas copias flumen traduxit.
10. Pecunias monumentaque referri in templum iubet.
11. Graeci vento petierunt Mycenae.



Micenas

## Vocabulario

altus, -a, -um : alto  
annus, -i, m. : año  
Atheniensis, -is, m. : Ateniense  
Chersonesus, -i, f. : Quersoneso  
colonus, -i, m. : colono  
consul, -is, m. : cónsul  
copiae, -arum, f. : tropas  
decem, adj. num. : diez  
dies, -ei, m. : día  
dives, itis : rico  
facio, 3ª feci, factum, tr. : hacer  
flumen, -inis, n. : río  
Graecus, -a, -um : griego  
habeo, 2ª, -bui, -bitum, tr. : tener  
Ilerda, -ae, f. : Llérida  
in, prep. + ac. : a  
is, ea, id : ese, este, aquel, él  
iubeo, 2ª, iussi, iussum, tr. : ordenar  
Mycenae, -arum, f. : Micenas  
mitto, 3ª, misi, missum, tr. : enviar  
monumentum, -i, n. : exvoto  
multus, -a, -um : mucho  
navigo, 1ª : navegar  
nemo, neminis : nadie  
pecunia, -ae, f. : dinero (en plural: tesoro)  
pes, pedis, m. : pie  
peto, 3ª, -ii, -itum : dirigirse a  
Pompeius, -i, m. : Pompeyo  
probus, -a, -um : honesto  
proficiscor, 3ª, -fectus sum : partir  
refero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, tr. : volver a traer  
rogo, 1ª, tr. : pedir  
senator, -oris, m. : senador  
sententia, -ae, f. : opinión, parecer  
sum, es, esse, fui : ser, estar, haber  
templum, -i, n. : templo  
totus, -a, -um : todo entero  
traduco, 3ª, -duxi, -ductum, tr. : hacer cruzar  
turris, -is, f. : torre  
ventus, -i, m. : viento (vela)  
viginti, adj. num. : veinte  
vivo, 3ª, vixi, victum : vivir

## 4 El genitivo

**El genitivo es básicamente el caso del complemento del nombre. También puede ser complemento de régimen o segundo término del superlativo.**

Los usos básicos del genitivo son:

- Complemento del nombre de un sustantivo. Se traduce entonces anteponiendo la preposición “de” (a veces, “a”). Ejemplo: Ara **pacis** (el altar **de la paz**)

Con algunos sustantivos deverbativos (es decir, de la misma raíz que un verbo) se puede diferenciar entre genitivo subjetivo (si se entiende como sujeto del hipotético verbo) u objetivo (si se entiende como complemento directo de dicho verbo). Se traduce entonces anteponiendo, respectivamente, la preposición de o a:

Genitivo subjetivo: Timor **hostium** (el temor **de los enemigos**)  
(*Los enemigos temen: Hostes timent*)

Genitivo objetivo: Timor **hostium** (el temor **a los enemigos**)  
(*Temen a los enemigos: Timent hostes*)

- 2º término del superlativo. Ejemplo:

Altissimus **puerorum** (el más alto **de los niños**).

- Genitivo partitivo: un partitivo es aquel complemento que indica el todo del que se ha tomado una parte (un poco **de pan**, algunos **de nosotros**; en inglés: a lot **of flowers**; en francés: beaucoup **de fleurs**). En latín el partitivo se expresa en genitivo y puede depender de:

- Un sustantivo: acervus **pecuniae** (un montón **de dinero**)
- Un adjetivo: multum **pecuniae** (mucho **de dinero** ☞ mucho dinero)
- Un adverbio: ubi **terrarum** (dónde **de las tierras** ☞ en qué lugar)
- Un pronombre: aliqui **nostrum** (algunos **de nosotros**).

No siempre se puede traducir como partitivo en castellano. Adaptaremos pues nuestra traducción a las necesidades propias del castellano o de nuestra lengua vernácula (dónde de las tierras ☞ en qué lugar, en qué parte de las tierras etc.).

- Complemento de régimen de verbos o adjetivos. No es necesario conocer la lista, puesto que los diccionarios ya aportan esa información. No obstante citaremos algunos de los más usuales a título ilustrativo. Normalmente el genitivo complemento de régimen depende de verbos o adjetivos que indican:

- Deseo: cupidus **pecuniae** (ávido **de dinero**).
- Abundancia o privación:

Implere **aquae** (llenar **de agua**)

Plenus **aquae** (lleno **de agua**).

- Recuerdo/olvido:

Memini **Ciceronis** (me acuerdo **de Cicerón**)

- Nociones judiciales: Accusare **proditionis** (acusar **de traición**)

-Algunos impersonales (miseret= tener misericordia; paenitet= arrepentirse; piget = lamentarse etc.):

Miseret me **fratris** (me compadezco **de mi hermano**).

- El verbo sum (ser de, ser propio de ...):

**cuiusvis hominis** est errare (es **propio de cualquier hombre** el equivocarse).

- Genitivo de precio: puede darse tanto con sustantivos, como con verbos. Ejemplos:

Homo **nihili**

(Un hombre **de nada** ☞ un hombre sin valor)

Voluptatem virtus **minimi** facit.

(La virtud hace **de muy poco** el placer)

La virtud no hace el menor caso del placer).

## Actividades

Traduce estas frases y explica qué tipo de genitivo has encontrado.

1. Humani nihil a me alienum est.
2. Tenedos erat insula dives opum.
3. Magna pars hominum saepe errat.
4. Eum tu accusas avaritiae?
5. Rumores senum severiorum unius assis aestimemus.
6. Ars oratoria utilissima artium est.



As romano

## Vocabulario

a, prep. + abl. : a  
accuso, 1ª, tr. : acusar  
aestimo, 1ª, tr. : valorar  
alienus, -a, -um : ajeno  
ars, artis, f. : arte  
as, assis, m. : as (moneda)  
avaritia, -ae, f. : avaricia  
dives, -itis : lleno  
me : ver pronombres  
erro, 1ª : errar, equivocarse  
homo, -minis, m. : hombre  
humanus, -a, -um : humano  
insula, -ae, f. : isla  
is, ea, id : ese, este, aquel, él  
magnus, -a, -um : gran, grande  
nihil : nada  
ops, opis, f. : riqueza  
oratoria, -ae, f. : oratoria  
pars, partis, f. : parte  
rumor, -oris, m. : rumor  
saepe, adv. : a menudo  
senex, senis, m. : anciano  
severus, -a, -um : severo  
sum, es, esse, fui : ser, estar, haber  
Tenedos, i : Ténedos (pequeña isla frente a Troya)  
tu, tui : ver pronombres  
unus, -a, -um : un solo  
utilis, -e : útil

## 5 El dativo

**El dativo es el caso que indica la persona beneficiada o perjudicada por la acción del verbo.**

Los usos más frecuentes del dativo son:

Caso del complemento indirecto: indicaría el ser a quien le interesa el proceso: **Marco** malum do (doy una manzana **a Marco**). Si lo comparamos con el complemento directo podemos ver claramente la diferencia:

Metuo aliquem (*aliquem* en acusativo: temo a alguien)  
Metuo **alicui** (*alicui* en dativo: temo **por alguien**).

Caso del complemento que señala la finalidad: esto se da con nombres abstractos. Ejemplo:

**magno usui** esse (ser **de gran utilidad**)  
**auxilio** mittere (enviar **en auxilio**).

Doble dativo: Puede suceder que haya dos complementos en dativo (doble dativo). Uno será **de persona** (el complemento indirecto) y el otro **de "cosa"** (el complemento que indica la finalidad) y se puede traducir anteponiéndole una preposición como *de* o *como*:

Flumen est **impedimento militibus**.  
El río es **un impedimento para los soldados**.

Copias **militibus auxilio** misit.  
Envió tropas **a los soldados como ayuda/de ayuda**.

Dativo posesivo: con el verbo ser. Una frase como "Hay carta para ti" se entiende como "Tienes carta". La mayoría de las expresiones latinas de ese tipo (Hay A para B) no se pueden traducir literalmente en castellano, por lo que traduciremos B tiene A:

Domus est **mihi**  
(Hay un casa **para mí** = **yo** tengo una casa).

Complemento de régimen: algunos verbos de interés, mando, favor, proximidad y los adjetivos de significados análogos se construyen con complementos de régimen en dativo:

Faveo **alicui** (favorezco **a alguien**),  
Proximus **alicui** (cercano **a alguien**).

Dativo ético: a veces puede haber un pronombre personal expletivo en dativo, que no aporta ninguna información objetiva (aunque sí subjetiva). Esto equivale a lo que en castellano se llama *pseudorefleja*.

Si comparamos las frases “¡Qué alto se ha hecho el niño!” y “¡Qué alto se te ha hecho el niño!” vemos que la información objetiva es que el niño ha crecido, pero en la segunda la persona que pronuncia la frase implica más directamente a su interlocutor. No siempre se puede traducir ese tipo de pronombres. Ejemplo:

Quid **mihi** Celsus agit? (¿Qué tal se **me** porta Celso?)

Dativo simpatético: también puede darse el caso de que el complemento en dativo no se pueda traducir como complemento indirecto, sino como un complemento adyacente (complemento del nombre) o un posesivo. Ejemplo:

Vox **mihi** ad aures advolavit (La voz llegó a **mis** oídos).

Dativo de dirección: algunos complementos circunstanciales que indican la circunstancia “adonde” se construyen en dativo. Ejemplo:

It clamor **caelo** (El clamor llega **al** cielo).

Dativo complemento agente: En poesía y con las construcciones perifrásticas pasivas de obligación (estas construcciones se explicarán más adelante) el complemento agente puede estar en dativo:

Marcus amandus est **vobis** (Marco debe ser amado **por vosotros**).

## Actividades

### Traduce estas frases:

- Homo homini lupus (est). (Tomas Hobbes)
- Error hesternus sit tibi doctor hodiernus.
- Augebantur copiae illis.
- Flamma fumo est proxima. (Plauto)
- Equites laborantibus usui non erant.
- Legiones duae pabulatoribus praesidio e castris venerunt.
- Venient desuper urbi.
- Marco multi servi sunt.

error, -oris, m. : error  
 flamma, -ae, f. : llama  
 fumus, -i, m. : humo  
 hesternus, -a, -um : de ayer  
 hodiernus, -a, -um : de hoy  
 homo, -minis, m. : hombre  
 ille, illa, illud : aquel, él  
 laboro, 1ª : trabajar  
 legio, -onis, f. : legión  
 lupus, -i, m. : lobo  
 Marcus, -i, m. : Marco  
 multus, -a, -um : mucho  
 non, neg. : no  
 pabulator, -is, m. : forrajeador  
 praesidium, -ij, n. : protección  
 proximus, -a, -um + dativo : cercano a , cerca de  
 servus, i, m. : esclavo  
 sum, es, esse, fui : ser, estar, haber  
 tibi : ver pronombres  
 urbs, urbis, f. : ciudad  
 usus, -us, m. : utilidad  
 venio, 4ª, veni, ventum : venir

### Vocabulario

augeo, 2ª, auxi, auctum : aumentar  
 castra, -orum, n. pl. : campamento  
 copiae, -arum, f. : tropas  
 desuper, adv. : desde arriba  
 doctor, -is, m. : maestro  
 duo, ae, o : dos  
 e, prep.+abl. :de  
 eques, -itis, m. : caballero, jinete

## 6 El ablativo

El ablativo latino es el resultado del sincretismo de tres antiguos casos indoeuropeos (ablativo separativo, locativo e instrumental). Para elegir entre ellos, te basarás en la semántica del verbo o de la palabra en ablativo.

Repasemos ahora los distintos tipos de complementos que pueden estar en ablativo:

- Caso del complemento circunstancial (ablativo separativo) que indica la procedencia (lugar, familia, grupo social, materia etc...):

Roma venio (vengo **de Roma**. Ablativo separativo)<sup>1</sup>  
**Nobili genere** natu (nacido **de un noble linaje**. Ablativo de procedencia)  
Fornices **lapide polito** (bóvedas **de piedra pulimentada**. Ablativo de materia).

- Caso del segundo término de un comparativo:

Populus altior est **querqu** (el álamo es más alto **que la encina**).

- Caso del complemento circunstancial que indica el lugar o tiempo “en el que” (ablativo locativo). Si se trata de un complemento de lugar se utiliza el ablativo solo, sin preposición, con los nombres propios de ciudad de la primera y segunda declinación en plural o de la tercera declinación y algunas palabras que, de por sí, indican el lugar:

**Omnibus locis** acriter pugnatum est (se luchó encarnizadamente **en todos los lugares**)  
**Mense augusto** natus est (nació **en el mes de agosto**).

- Caso del complemento circunstancial que indica el instrumento “con el que”:

Tauri **cornibus** se defendunt (los toros se defienden **con los cuernos**).

- Caso del complemento agente cuando se trata de una no-persona (objeto u animal):

Miles **telo** vulneratus est (El soldado fue herido **por una lanza**)  
Antonius **equo** vehitur (Antonio es llevado **por el caballo**).

- Caso del complemento circunstancial que indica la compañía o persona “con la cual” (ablativo sociativo):

Caesar **omnibus copiis** ad Ilerdam proficiscitur  
(César se dirige a Lérida **con todas las tropas**).

- Ablativo prosequitivo: Caso del complemento circunstancial que indica el lugar “por donde”. Ejemplo:

Iter fecit **via Augusta** (viajó **por la vía Augusta**).

- Ablativo complemento de régimen: con verbos que indican echar, librar, carecer, disuadir, alimentar, apoyar, usar etc. Ejemplo: **virtute** carere (carecer **de talento**)

- Ablativo de modo: Caso del complemento circunstancial que indica el modo. Ejemplo:

**Magna cura** quaeramus (Buscamos **con gran cuidado**).

- Ablativo de causa: Caso del complemento circunstancial que indica la causa. Ejemplo:

Laetari **bonis rebus** (alegrase **de las cosas buenas**).

- Ablativo de cualidad: equivale a un complemento adyacente. Puede incluso utilizarse como sustituto del atributo o coordinado a este:

Vir bonus est et **summa virtute** (es un hombre bueno y **de gran virtud**)

- Ablativo de precio: Hic liber constat **viginti assibus** (este libro cuesta **veinte ases**).

## Actividades

**Traduce estas frases y comenta qué tipos de ablativo has encontrado.**

1. Iam nova progenies caelo dimittitur alto (= alto caelo).
2. Multos fortuna liberat poena, metu neminem (liberat).
3. Quo sanguine cretus (es)? (Virgilio)
4. Exegi monumentum aere perennius. (Horacio)
5. Multa falsa sunt probabiliora veris.
6. Manibus date lilia plenis (= manibus plenis date lilia).
7. Aut ulla dona Danaum dolis carent?
8. Erat excelsa statura, colore candido, teretibus membris.
9. Legiones propiore ponte flumen transierunt.
10. Emi servum triginta minis.

### Vocabulario

aes, aeris, n. : bronce  
 altus, -a, -um : alto  
 aut, conj. : o  
 caelum, -i, n. : cielo  
 candidus, -a, -um : blanco  
 careo, 2ª, -ui, -iturus : carecer de  
 color, -oris, m. : tez  
 cerno, 3ª, crevi, cretum : nacer  
 Danai, -orum, m. : dánaos, griegos  
 dimitto, 3, -misi, -missum : enviar  
 do, 1ª, dedi, datum : dar  
 dolus, -i, m. : astucia

donum, -i, n. : regalo  
 emo, 3ª, emi, emptum : comprar  
 excelsus, -a, -um : elevado  
 exigo, 3ª, -egi, -actum : realizar  
 falsus, -a, -um : falso  
 flumen, -inis, n. : río  
 fortuna, -ae, f. : suerte  
 iam, adv. : ya  
 legio, -onis, f. : legión  
 libero, 1ª : librar  
 liliium, -u, n. : lirio  
 manus, -us, f. : mano  
 membrum, -i, n. : extremidad  
 metus, -us, m. : miedo  
 mina, -ae, f. : mina (moneda griega)  
 monumentum, i, n. : obra  
 multus, -a, -um : mucho  
 nemo, neminis : nadie  
 novus, -a, -um : nuevo  
 perennis, -e : duradero  
 plenus, -a, -um : lleno  
 poena, -ae, f. : castigo  
 pons, pontis, m. : puente  
 probabilis, -e : probable  
 progenies, -ei, f. : descendencia  
 propior, oris : más cercano  
 quis, quae, quid : qué  
 sanguis, -inis, m. : linaje

